

Prot. N. 94

## ACCORDO DI COLLABORAZIONE CULTURALE

tra

**YUPPI DU ASSOCIAZIONE CULTURALE,**  
sede legale: via U. Giordano 20, 70023 Gioia del Colle (Ba)  
Cod.Fisc. : 93375960726, P.IVA 07276440729  
**legalmente rappresentata da Marco Cardetta,** nato a Gioia del Colle (Ba), il  
18 marzo 1983,  
di seguito denominata: **Management**

E

**L'ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA,**  
Sede legale: 45 rue de la Bourse, 69 002 LYON  
Numero SIRET: 434 168 266 00063  
**legalmente rappresentato da Loredana LORENZO,** Addetto Reggente  
di seguito denominato **Organizzazione**

### PREMESSO CHE

Il **Management** rappresenta e cura gli interessi dell'artista **Francesco Fornarelli**, in arte **Kekko Fornarelli**, nato a Bari (Ba) il 10 gennaio 1978, residente in Bari alla via Principessa Jolanda 45, e domiciliato in Bari, alla via Francesco Troccoli 4/G,  
di seguito denominato **Artista**

L'**Organizzazione** intende organizzare e far effettuare lo spettacolo dell' **Artista** nella città di **Lione** il giorno **30/4/2015, alle ore 21.00** presso il locale **Le Périscopie**, 13 rue Delandine, 69002 LYON, nell'ambito del Jazz Day coordinato da *Jazz à Vienne* con partner l'UNESCO e il Pôle-Metropolitain e in collaborazione con il **Périscopie** di Lione.

Lo spettacolo in questione concordato è:

**Kekko Fornarelli - "Kekko Fornarelli trio - Outrush"**  
in cui l'artista si esibisce in una performance in **trio**, composto da **Francesco Fornarelli, Dario Congedo e Giorgio Vendola**

### SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Le premesse e l'allegato tecnico fanno parte integrante del presente Accordo.

#### Articolo 1 - MANAGEMENT

Su specifica richiesta dell' **Organizzazione**, il **Management** si impegna a rappresentare lo spettacolo dell'**Artista** nel luogo, città e data di cui alla premessa;

## Articolo 2 - COMPENSO e PAGAMENTO

A fronte delle obbligazioni assunte dal **Management** e dall'**Artista**, in virtù del presente accordo, l'**Organizzazione** si impegna a corrispondere al **Management** la somma di: **2.250,00 € (in lettere duemila duecento cinquanta Euro)**, comprensivi di forfait vitto per i tre artisti e forfait viaggi di Dario Congedo, su presentazione di Ricevuta a 0% esente IVA. All'Istituto non è richiesto nessun versamento Inps o ritenuta d'acconto. L'**Enpals** è compresa.

Il pagamento per la prestazione sarà effettuato attraverso bonifico bancario entro dieci giorni dopo la data del concerto.

Dati per il Bonifico :

**Banca:** MONTE DEI PASCHI (Filiale di Gioia del Colle-Ba-Italy)

**Intestato a :** YUPPI DU ASSOCIAZIONE CULTURALE Via U.Giordano 20 Gioia del Colle (Ba) - Italy

**IBAN:** IT93-X-01030-41481-000-061-183-017 **SWIFT:** PASCITM1606

## Articolo 3 - OSPITALITA'

L' **Organizzazione** si impegna a prendere in carico :

- Il viaggio per due persone (Francesco Fornarelli e Giorgio Vendola), Bari/Lione/Bari;
- L'alloggio per Dario Congedo dal 29 al 30 aprile 2015 (due notti con prima colazione e tassa di soggiorno incluse) e per Giorgio Vendola per la notte del 30 aprile 2015 (prima colazione e tassa di soggiorno incluse) presso il Grand Hotel de la Paix, sito al n. 2 Place Francisque Régaud, 69002 Lyon, tel.: 04 78 37 17 17
- Le trasferte aeroporto-hotel-aeroporto a mezzo Navetta Rhône-Express.

## Articolo 4 - ORGANIZZAZIONE IN LOCO

Il **Périscop**e, nell'ambito di un partenariato con l'**Organizzazione**, per l'organizzazione dello spettacolo di cui alle premesse, provvederà, tenendo a proprio carico tutte le spese relative, all'allestimento della sede dello spettacolo **secondo le indicazioni e le modalità pattuite nella convenzione di partenariato** sottoscritta dal Responsabile del **Périscop**e, dall'**Organizzazione** e dal **Management** e nell'allegato tecnico/organizzativo, che fa parte integrante della presente scrittura e le cui previsioni sono considerate essenziali nell'esecuzione del presente accordo.

**Entro un mese prima dalla data del concerto**, il **Périscop**e dovrà far pervenire via mail al **Management**, elenco e modelli degli strumenti di backline disponibili, compatibilmente con la scheda tecnica richiesta per permettere ai musicisti di settare l'elettronica preventivamente.

## Articolo 5 - AUTORIZZAZIONI

Il **Périscop**e garantisce di essere munito di tutte le autorizzazioni, licenze, permessi ecc. necessari alla realizzazione dello spettacolo nella città, luogo e data specificati nella premessa. Gli adempimenti e pagamenti **Sacem (locale SIAE)** sono di spettanza dell' **Organizzazione**.

## Articolo 6 - MANCATA EFFETTUAZIONE DELLO SPETTACOLO PER CAUSA DI FORZA MAGGIORE

Nell'ipotesi in cui il concerto non potesse avere luogo per documentate cause di forza maggiore, riconosciute tali dalla legge italiana e francese, il presente Accordo sarà considerato risolto. Vale per l'**Organizzazione** e il **Management**.

**Articolo 7 - TUTELA DELL'IMMAGINE DELL'ARTISTA E DELLA SUA RAPPRESENTANZA**

E' richiesto che l'Organizzazione indichi nel materiale promozionale, nei comunicati stampa e in tutto ciò che concerne la promozione e comunicazione dell'evento, le seguenti diciture:

a proposito dell'artista e del gruppo artistico la titolazione da usare è la seguente:

**Kekko Fornarelli trio**

Indicazione specifica degli artisti che compongono il gruppo artistico:

**Kekko Fornarelli (piano&electronics)**

**Dario Congedo (drums)**

**Giorgio Vendola (doublebass)**

A proposito della produzione:

**Yuppi du Factory**, laddove sia possibile con annesso logo della Yuppi du.

Il Management autorizza l'Organizzazione all'utilizzo del materiale pubblicitario e fotografico inviato per la divulgazione dell'evento attraverso i propri canali di comunicazione (sito web, pagina Facebook, newsletter, ecc.).

**Articolo 8 - INALIENABILITA' DEL CONTRATTO**

Il contratto, sottoscritto dal Management e dall'Organizzazione, nell'ambito della collaborazione con il Periscope, non potrà essere ceduto a terzi.

**Articolo 9 - COMPETENZA GIUDIZIARIA**

Per ogni eventuale controversia derivante dal mancante rispetto delle clausole della presente scrittura, si farà riferimento al Foro competente.

**Il presente contratto è redatto in due esemplari originali.**

Lione, 31 marzo 2015

Per l'Istituto Italiano di Cultura

Per l'Associazione Yuppi Du

Loredana LORENZO

Marco CARDETTA



A large, stylized handwritten signature in black ink.